▲○▲蘇樂亭藥局精製各項藥驗

青丹丸散

本藥局在美國好佛地市人稱十五號門牌開張廿餘年中西人等皆知無效不靈利便簡捷起見特製各項藥驗丸散發售

L. T. Sue Herb Company　15 China St. Hanford California　U. S. A.

▲三鞭補腎壯陽丸　每罐價銀九元

蛇鞭動物中得天地純陽之氣最厚故其交媾能堅耐至七日之久夠情一天然補腎珍品也本局特用三蛇胆為君配以鞭四(腎草)參茸蓯蓉補陽生精益腦之藥精工製煉成丸專治先後天不足腎元虧損陽事不舉及陽縮精愛(从广)精滑之症與夫病後久病虛勞過度精神恍惚怔忡健忘頭眩耳鳴眼花盜汗夜尿頻數腰刺不寐四肢疲倦等症此丸純醇力厚實無尤陽燥火之威稱有九牛二虎之力果一試之覺世間所謂三鞭丸四鞭丸等此直無乎其上矣

▲三蛇風濕丸　每罐價銀五元

三蛇之名目曰過樹容金脚帶飯匙頭而論其性者過樹容則走上部金脚帶專理中部飯匙頭善行下部合三蛇之力能透筋骨搜除邪風本局採取三蛇為君佐以補氣養血祛風除濕之藥煉成丸專治風濕瘫瘓半身不遂頸膊刺痛四肢麻木苦於伸縮腰膝酸軟行步無力筋骨卑(从广)痛一切風濕痼疾(从广)病濕痛核等症包能見效苟一試之而知非徒托空言者比也

▲花柳解毒丸　每罐價銀弍元

此丸統治花柳百病如楊梅疔疮瘰疬骨痛筋痛伏熱手足拘攣遺而不飲長流黃水一切花柳惡毒等症經者當鈴重者倍之包能收效亦永無復發以視乎世間用丹劑治療徒取快於一時者未可同日而語也

▲神效跌打丸　四瓶庄每盒價銀弍元　三元

本局此丸乃採蒐珍貴地道藥料加工泡製能舒筋活絡祛風散瘀(从广)消腫止痛統治男婦跌打刀傷碰傷撞傷重物壓傷斷筋折骨血流不止錯骨錯筋瘀血積聚不能舉動外而產婦瘀血未消積瘀肚痛等症廣效如神旅行居家者盡請購備

▲夢遺固精丸　每罐價銀五元

此丸主治夜夢遺精其有水虧火燥見色即洩精道失固尿出如脂色慾過度精後見血慾念稍動其精即洩甚至久流不禁精髓便出無論有夢而遺無夢而遺亦皆迅奏膚功此誠百發百中之神藥真能者也

●婦科調經丸每罐價銀五元　●初起白濁丸每罐銀三元
●小腸疝氣散每罐價銀二元　●培元白濁丸每罐銀三元
●刀傷止血散每罐價銀五毛　●內消痔漏丸每罐銀五元
●一掃光癬癩毋罐價銀五毛　●外科搽痔散每罐銀一元
●哮喘扯氣丸每罐銀二元半　●內消瘰疬丸每罐銀五元
●止心氣痛丸每罐價銀弍元　●珠珀生肌藥膏每兩一元
●三蛇風濕膏藥每張銀五毛　●三蛇胆陳皮每兩十五元
●三蛇胆製茶每兩銀十五元　●喉科真珠散每罐銀一元

寄藥郵費美國一毫五仙　外國二毫五仙

本藥局主人蘇啓

祖國新聞

●奉直兩軍之增防

津訊云　自直奉戰後　兩軍以長城為界　劃若鴻溝　彼此均不敢稍有輕動　因直系方面　深知奉張雖敗　實力猶存　而奉軍於挫敗之餘　自更加戒備　不過兩軍均無作戰之意　各守要隘　日久亦相安無事　詎新正以來　據探報奉軍於綏中錦州方面　厚集兵力　雖難斷定為對直作戰計畫　但直軍因之頗有戒心　除將原有駐軍　嚴加防範外　現又調第二十一師之步兵三營　騎兵二營　駐紮喜峯口　因該處為京奉往來要道云　又據奉訊云　張總司令因近頃直軍藉勦匪為名　在喜峯口一帶　迭次增加師旅　顯係有意窺伺　然質之直曹　則聲明係屬瓜代　要不得不有所預防　以免授人以柄　十日特行電令駐紮錦義興城綏中等縣各處軍隊　嚴密防範　不得有誤云

●楊增新請政府解決蒙事

京訊　回教擁在新疆發難　建設大同盟國　業經新督楊增新覆電中央　否認其事　茲聞楊又來電　請政府設法解決外蒙問題　勿以新疆為慮　原文如下　（銜略）案准國務院張總理刪日通電內開　近聞土耳其派有多人暗運軍械來新　運動回纏　由新疆對離　建設回教大同盟國等語　增詳細調查　實無土耳其運械來新之事　新疆回纏亦不爭受土耳其之運動生心外向　現在新疆蒙古哈薩各王公　因還舉投票之事　業已全體來省　增新當即召集蒙王公妥籌辦法　並密電回部王公　一併妥議　以明弭患本萌　集合新疆之人民　維持新疆之治安　保全新疆之領土　斷不爭稍涉疏虞　貽政府西顧之憂　並請政府專心一志　將外蒙問題早日設法解決　勿以新疆回纏為慮　謹電陳復　敬祈鑒核　楊增新感

●外報紀二十一條交涉事件

字林報京訊云　今次中政府提出二十一條要求取消一節　雖明知不能如願　但止值旅大租期將滿之時　政府應向日本交涉　以期不致展延　并可再告世人謂二十一條者　乃出諸強迫而得　查旅大本租與俄　約訂於一八九八年五月二十七日　今年三月二十八日滿期　當日本奪得旅大　並未聲明展長租期　及一九一五年提出二十一條　始妄求展至一九九七年　即民國八十六年　加增七十四年之多　然中國對此二十一條　必有實力　方可實行取消　因舉府會議　並未將二十一條作廢　中西人之觀察　每誤會其已不成效力者　故今後之華人　當各具毅力　使中國能實行取消　十一條而在中國政府方面　過有相當時机　亦宜及時提出抗議　則為旅大滿租之時　中國政府之抗議　實屬正當云

●海軍欠餉之催索

字林報云　海軍已欠餉十二月　前經齊督電停　尚無變動　但中央政府每空頭允許　並不撥款　猶憶去冬十一月　海軍曾宣言如欠餉不即付　將截用安徽鹽稅　當時由齊督接洽　北京始肯付半餉　又與政府約定每月餉五十萬元　煤費用二十萬元　應歸鹽稅捐付　但事後政府不能履行其約　及杜任總司令時　當開差　費用大加　然政府無接濟　今又索餉　如再不付　恐難免無特別舉動　又聞南方海軍亦欠餉數月云　今中國海軍　共計噸位祇二萬五千左右　大加海圻海籌　重木質艇　均在內　船員都沿海閩粵　藝魯之人　共萬五千　軍艦停泊　沿岸與長江皆有　主要地點　為上海　南京蕪湖漢口宜昌烟台青島秦皇島福州　與厦門　又有廣州等不在內　因已屬南方云

●中國欠聯盟會之經費

中國全權代表唐在復公使　來法預國際聯盟會　帶有辦事處職員四人　秘書王曾思　秘書周緯博士　隨員張其或模光來　分住於客利翁與羅台西亞兩旅館　連日正與各國代表接洽各種議案　惟聞中國應付國際聯盟會費　每年應付七萬元　前年已拖欠一半　去年更分文未交　共積欠半國幣白餘萬之多　該處秘書廳　屢來催　北京外交部一籌莫展　苟此不付　下屆大會開會時　一旦被人提出討論　則中國對於國際信用與體面均將喪失　不知政府對此一重公案　又將操何術以應付之也

●俄人親伺中之中東路

字林報哈爾濱通信云　目下俄人對中東路　仍認為俄路　日揚言係用俄款造成　華人不應收沒之　此種論調　出諸過激派　以為一種宣傳　所有中東路之俄員　皆表同情　一方面華人亦頗注意此舉　奉張又特重該路　正提議添派一中國副總管　又各站中國站長　以分俄人之權云

德國馬克大減價

馬克時價表

Ko Wing Kan 19 Pender St. W. Vancouver, B.C.

代理人高詠勤謹啓

原價每萬值加金二千三百七十三元
每萬沽加金壹元二　每千沽加金二毫
五萬沽加金六元正　一萬沽加金一元七五
十萬沽加金十一元　十萬沽加金十六元五
五十萬加金五十元　五十萬沽加金七十九元
百萬沽加金一百元　百萬沽加金一百五十元
以上每張均壹萬元馬克乃一九一二年所發　以上每張均一千元馬克乃一九一一年所發

●大機會　大機會
▲時機過去不可再
▲欲買馬克請快來

▲○▲患痔瘡症者注意

諸君如有患痔瘡症者本號有良藥各柏士Pax可以調治之此藥每盒銀一員凡購服一盒即病可霍然矣此藥乃放在口服食藥淨味和并無雜入惡品　服藥在肚內即起變化去毒并無痛苦之處此藥為著名醫生發明服此藥而盒者已有數百人現下由本號代賣凡患此症者快來購服或從郵局買柯打紙或過函到來本號從C.O.D.寄上

▲服法如下　每日　晨早服一粒　晚候服一粒　用冷水冲服

▲每盒加担保郵費銀一毫五仙

連服三天便見功效三日後每日晨早服一粒照次序服盡一盒定可全愈　代賣處雲埠聯盛公司金銀首飾店

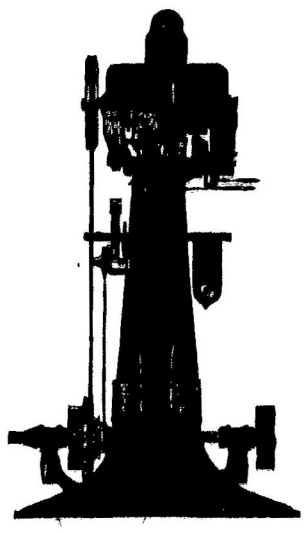
Lin Shing Co. 1 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲高　新源靴舖　華埠

SUN YUEN CO. SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B. C.

啓者本號揀選上等皮料用机器製造各歐鞋靴合工商僑胞利用價廉工美各色笈袋發售修整舊靴本號新張伊始以圖久遠諸君賜顧額外歡迎

舖在補街門牌五四三号
司理人李森李玉披啓



▼○▲蕭悔塵留別謝啓

各報館各團體暨各界僑胞先生均鑒敬啓者悔塵此次為香山公會院勸捐事來加荷蒙　各界樂善為懷或力任鼓吹或傾囊資助或慷慨捐募或錫以南針遂使鉅欵立集仁心義舉欽佩無既異日醫院成立民登壽宇皆諸君子之賜也比者事竣回美復蒙餞贈隆情厚誼感激靡忘謹誌數言藉伸謝悃順候　儔祉

十二年　四月　日　蕭悔塵謹啓

▲○▲卡城致公堂收到十二年經費

司徒茂　阮洪　雷門穩　馬文　鄧柱貽　司徒發
鄺敬林　阮百勝　余廣銳　鄺勝　廖餘慶　林德炎
阮苟　蔡朋　鄺鴻儒　司徒集貞　黃寶森　馬觀
殿來剛　馬富　余銳沛　鄧沛隆　謝維則　黃才
馬裕　黃炳祥　雷家瓊　阮南　余中烟　雷和
黃贊堯　何强　林優　黃德情　阮禮　陳源
黃培穩　鄧奕　馬喜　林德　李鏡　余灼南
阮大鵬　司徒宏　林蔵德　雷兆松　林國榮　馬步俊
伍時焜　黃佳文　雷拳銳　雷家柏　馬月樓　雷家佐
鄺華　鄧文泮　周濯　余民和　余賢　周瑞東
廖覺　周拔家　雷家蔵　雷華漢　謝忠義　黃昂滿
雷家滄　魏興旋　何朋　余强　黃烟　雷家麟
李世儒　張庭　敖泊平　關禮堂　余攝卿
余連添　麥超　關癸白　周三餘　李宣奕　余和泰
鄺操　阮本好　黃愷文　黃關依　黃春彬　雷法煖　鄺尚霖
廖珍　黃愷文　鄧奕　吳輝　謝標　雷法祥　鄺達
鄧庚林　莫倫嘉　黃福有　關崇海　李組健　余良
吳廣　吳年　黃昂兆　李朝　關福　鄺奕忠
李韶洪　雷法煖　余鳴惠　劉修　黃元進
余林　林信德　梅鉅

以上各一元

雲高　美倫靴舖　華埠

M. Lang & Co.,
535 Main St.
Vancouver, B. C.

諸君
欲買好平靴快來

啓者本號現辦到英國因字時欽新靴茲特別大減價以利便僑胞如上圖式之靴往日每對沽價一十二元今減價沽銀九元三毫五仙其他各式靴俱減沽價由三元九毫五仙至九元八毫五仙欲買好平靴趁此機會也

三民旅館　雲哥華埠

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發起。旅客如雲。館人供食。三時得所賜棲。民國乃為安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館敷者意真深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願為來道。賜顧壹五毫九

司理人　雄齊芳　馬崇廣　趙不鉗　伍學子　敬